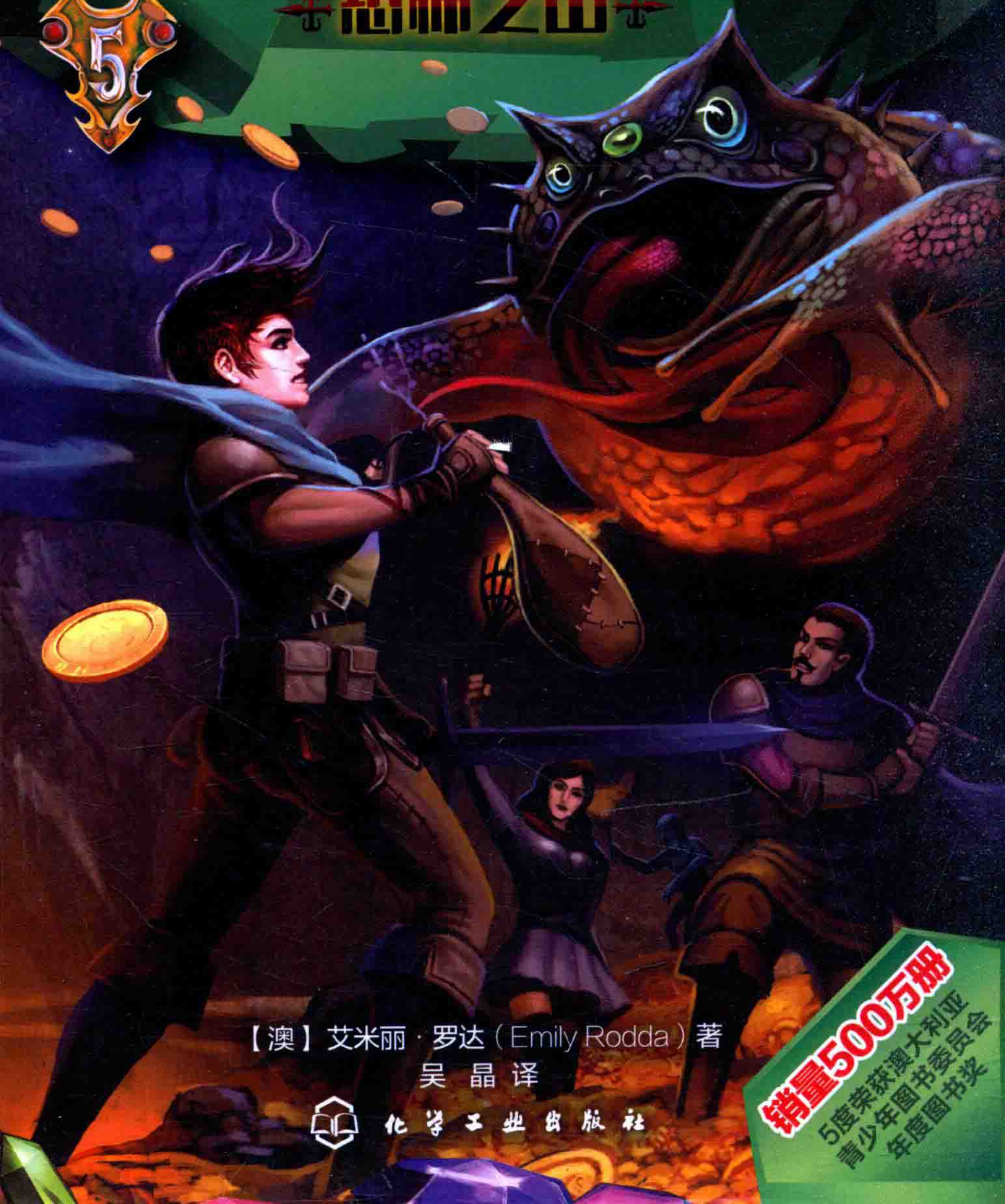


小王子vs暗影领主秘境之战

拯救德尔托拉



恐怖之山



【澳】艾米丽·罗达 (Emily Rodda) 著

吴晶译



化学工业出版社

销量500万册

5度荣获澳大利亚
青少年图书委员会
年度图书奖



拯救德尔菲城

恐怖之山

【澳】艾米丽·罗达 (Emily Rodda) 著
吴 晶 译



化学工业出版社

· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

恐怖之山/[澳] 罗达 (Rodda, E.) 著; 吴晶译. —北京:
化学工业出版社, 2016.2

(拯救德尔托拉)

书名原文: Deltora Quest: Dread Mountain

ISBN 978-7-122-25852-6

I. ①恐… II. ①罗…②吴… III. ①儿童文学-中篇小说-
澳大利亚-现代 IV. ①I611.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第299144号

Deltora Quest:Dread Mountain

ISBN 978-1-74169-782-7

Text and graphics copyright © Emily Rodda, 2000.

Graphics by Kate Rowe.

Cover illustrations copyright © Scholastic Australia, 2000.

Cover illustrations by Marc McBride.

All rights reserved.

This edition published under licence from Scholastic Australia Pty Limited
arranged with Andrew Nurnberg Associates International Limited.

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分, 违者必究。

北京市版权局著作权合同登记号: 01-2015-4342

责任编辑: 李雅宁

版式设计: 史利平

责任校对: 程晓彤

出版发行: 化学工业出版社

(北京市东城区青年湖南街13号 邮政编码100011)

印 装: 北京画中画印刷有限公司

889mm×1194mm 1/32 印张5 2016年2月北京第1版第1次印刷

购书咨询: 010-64518888 (传真: 010-64519686)

售后服务: 010-64518899

网 址: <http://www.cip.com.cn>

凡购买本书, 如有缺损质量问题, 本社销售中心负责调换。

定 价: 15.00元

版权所有 违者必究



冒险者们

里夫

16岁少年

性格：机警理智，正义感和好奇心强。

武器：闪光的细剑、隐形斗篷

能力：当别的伙伴都在外面玩耍的时候，他却被父母要求读书写字、学习历史、做智力游戏题。不过，这让他对德尔托拉的历史和德尔托拉宝带上七颗宝石的功用都非常了解，并且能够很快破解各类谜题。这些知识和能力在他拯救德尔托拉、寻找七颗宝石的旅途中发挥了重要作用。

巴尔达

宫廷护卫和假扮乞丐

性格：英勇善战，大胆果断，宁死不屈。

武器：锋利而宽大的佩剑

能力：早年在宫廷经过了严格的训练，身体健壮，武艺高强。后来伪装成疯癫的乞丐，在德尔城搜集各种信息。他熟悉王宫和整个德尔城的地形，了解灰影卫士的行踪和特点以及暗影领主的行动计划。

茉莉

16岁少女

性格：热爱自然，桀骜不驯，敏捷谨慎。

武器：匕首

能力：她从小就生活在寂静山林中。7岁时，父母被灰影卫士抓走，建在大树上的家也被烧掉。她躲在水边蕨类植物中躲过一劫，从此就独自一人与鸟兽为伴。她了解寂静山林里的各种动物和怪兽，能与鸟兽沟通，有能治疗林中奇异动物叮咬的药水，还练就了一身能在树林间自由穿梭的敏捷力。

埃丁国王：德尔托拉王国首任国王
英顿国王：被暗影领主侵占之前德尔托拉王国最后一任国王
贾里德：英顿国王的成长伙伴
莎恩王后：英顿国王的妻子
安娜：贾里德的妻子

主要人物

德尔托拉王国 七大部族

贾利斯族

部族宝石
钻石

地精族

部族宝石
绿宝石

托尔族

部族宝石
紫水晶

拉雷族

部族宝石
红宝石

米尔族

部族宝石
青宝石

平原族

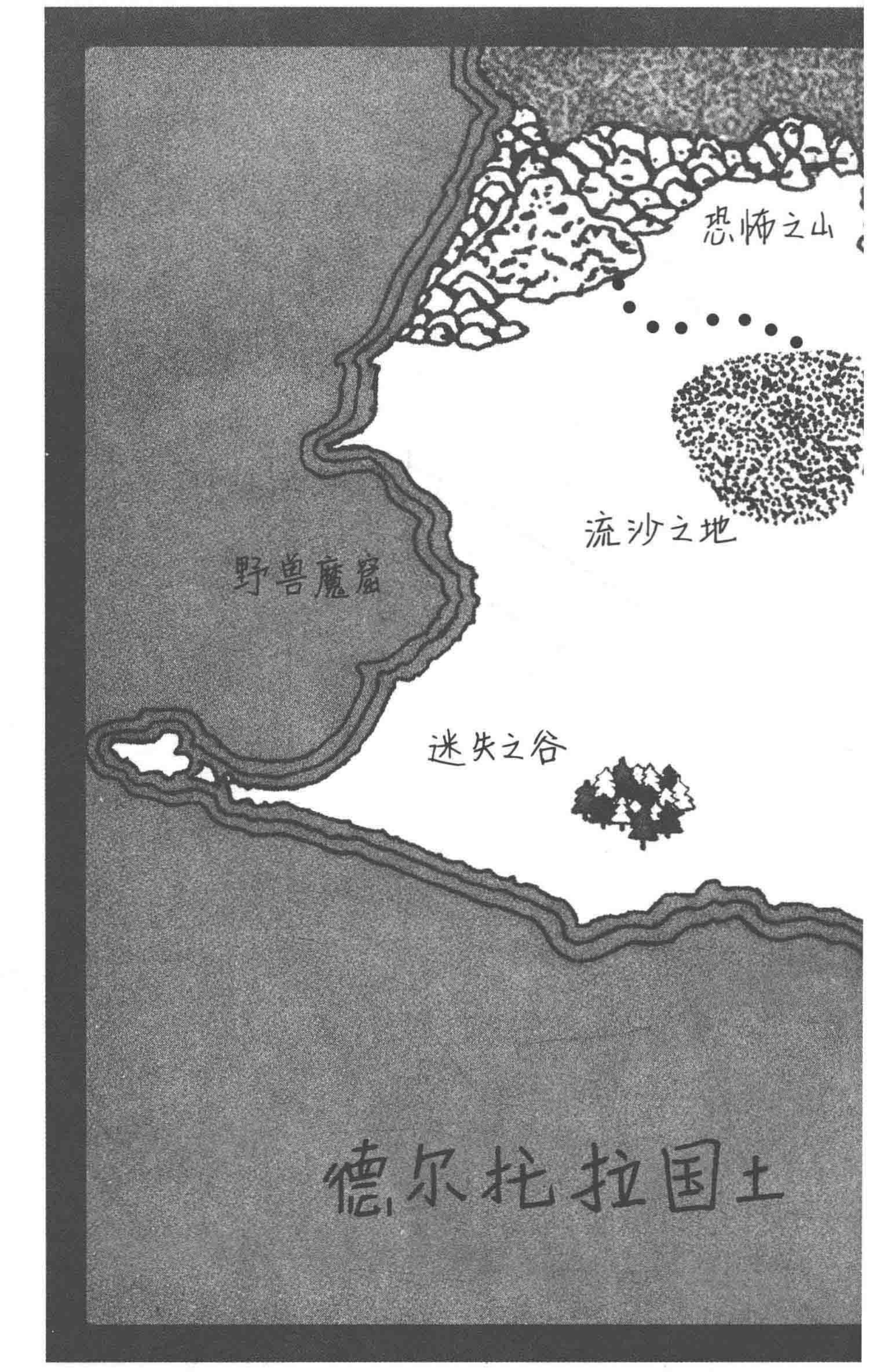
部族宝石
猫眼石

德尔族

部族宝石
黄宝石

邪恶势力

暗影领主：邪恶势力的首领，攻占德尔托拉王国的大阴谋家。
灰影卫士：暗影领主的部队，以十人一组的方式行动。
阿卡巴巴：暗影领主创造出的一种外形类似秃鹫的鸟类，口中有牙齿且头、颈、背都有刺。
幻形怪：暗影领主创造出的能改变自身形体的生物，会通过各种方式隐藏。
女巫泰根和孩子们：占领德尔托拉东北部的魔女，作恶多端。她的十三个孩子各个都是面目狰狞的妖魔鬼怪。



恐怖之山

流沙之地

野兽魔窟

迷失之谷

德尔托拉国土

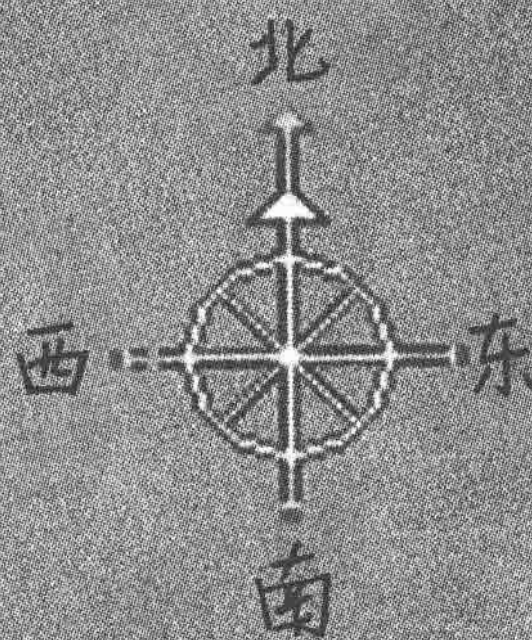
暗影领地

泪光之湖

寂静山林

德尔

众鼠之城





拯救德尔托拉

恐怖之山

前情提要

为了完成在他出生前父亲就立下的誓言，16岁的里夫踏上了一段伟大的征程——去寻找神奇的德尔托拉宝带上的七颗宝石。

就在里夫出生几个月前，暗影领主利用巫术组织了一支令人发憷的灰影卫队入侵德尔托拉王国，奴役和鞭笞德尔托拉臣民。那条宝带成为拯救托尔德拉王国的唯一希望。

原来镶嵌在宝带上的七颗宝石——紫水晶、黄宝石、钻石、红宝石、猫眼石、青金石、绿宝石——被邪恶的暗影领主偷走，并将它们分别藏在七个黑暗恐怖的魔境。只有寻找到这七颗宝石，才能使德尔托拉国王复位，从而推翻暗影领主的暴政。

与里夫同行的是先王的锦衣护卫巴尔达。现在他们又添了新伙伴茉莉。茉莉与里夫同岁，自小失去双亲，生性有些狂野。他们在“寂静山林”的历险中相遇。

在征途中，三人发现了一个由刀疤脸杜姆发动的秘密反抗运动。杜姆将他们从暗影领主的灰影卫队手里营救了出来。

截至现在，伙伴们已经找到了四颗宝石。金光闪闪的黄宝石象征忠诚，可以打开精神世界的大门，使人与神秘力量对话。红宝石象征幸福，遇到危难时变得暗淡无光，具有抵御邪恶势力与解毒的功能。猫眼石为希望之石，闪烁着未来的希冀之光。青金石是神圣之石，具有强大的护身功效。

为了寻找第五颗宝石，他们必须踏上黑暗领地的边界，走向传说中的恐怖之山。

现在故事继续……

拯救德尔托拉

恐怖之山

目录 CONTENTS

一 避难地 001

二 黎明前 010

三 邪恶意念 018

四 计划 028

五 敌人 036

六 启程 045

七 金的休憩地 054

八 恐怖之山 062

九 恐惧 071

十 战斗 079

十一 神秘 089

十二 出路 097

十三 闯入 106

十四 格里克 114

十五 恐怖地精族 125

十六 行动，或者死亡 136

十七 再会 145

拯救德尔托拉

恐怖之山

— 避难地

天气晴朗，万里无云，空气中带有一丝凉意，这样的天气很适合徒步。可是当你又累又渴，担惊受怕的时候，就觉得一切都不合心意。里夫低垂着脑袋，拖着沉重发痛的四肢，缓缓向前走着，隐隐知道巴尔达和茉莉走在他身边。

水壶里就快没有水了。自从离开流沙之地，伙伴们每日就靠几滴水维持生命。棕褐色的平坦乡村小路从他们眼前延伸开来，四周丝毫没有河流与溪水的迹象。天空辽阔无云，被落霞染成火红色。

里夫垂着头走路，懒得去看远方参差不齐的地平线。恐怖之山还很遥远，他们还需要走好几个星期——前提是他们没有渴死，里夫沮丧地想着——可仅仅这种想法都让他觉得害怕。想着每走一步就更靠近恐怖之山一步，他就





更加害怕。

他耸起肩，驼着背，回想当初刚刚离开德尔托拉的那个满怀希望与探险精神的懵懂少年。那时的他多么年轻啊，似乎是很久很久以前的事情了。

但其实并没有很久——也就几个月的时间——而且在这段时间里他们还完成了很多壮举。他们已经找到了德尔托拉宝带上的四颗宝石，只剩下三颗宝石了。里夫明白，他应该像茉莉那样高兴，满怀胜利的希望。可他却恰恰相反，愁容满面，忧心忡忡。

当他回顾往事，觉得一切简直都是奇迹。他和他的伙伴们能够历经磨难，成功获取宝石，都是奇迹。而这样的好运气又能够维持多久呢？里夫一想到未来，就想打退堂鼓。

他们到目前为止已经成功逃脱了暗影领主的魔掌，但是这次不行了。杜姆，抵抗运动的伤疤脸领袖，已经提醒他们，暗影领主得知了他们的消息。里夫、巴尔达和茉莉走在空旷的田野上，克里在他们面前飞上飞下。即使没人

拯救德尔托拉

恐怖之山

知道他们的名字，又有什么用呢？只要有人描述出他们的模样，就足以泄露他们的身份。

突然一个黑影从他头上闪过，里夫紧张地跳了起来，差点摔倒。原来是克里飞到了茉莉的臂膀上，叫了一声。菲力从茉莉的衣服里伸出它那灰色的毛茸茸的脑袋，兴奋地发出叽叽喳喳的声音。

“克里说前方有水，”茉莉大声说，“一个小水池——也许是个温泉，因为它没有看到任何溪水流进那个池子。就在离这条路不远的树丛里。”

一想到有水，他们立即加快了步伐。克里再次飞起来，带领他们朝水池的方向走去。他们跟着克里，绕过灌木丛和岩石，一直走到一堆颜色苍白、形状怪异的树丛跟前。

一个圆形的小水池就在树丛中央，池子四周砌着白色的石头，其中一块石头上钉着一块生锈的铜板。铜板上刻有文字，隐隐可见：





梦之泉

畅饮吧！温雅的客人，欢迎您！

所有的邪恶势力，小心点！

伙伴们犹豫了。泉水清澈诱人，他们非常渴，但是铜板上的字又让他们很紧张，这水安全吗？

“茉莉，这些树在说什么？”巴尔达轻声问。巴尔达曾经怀疑茉莉与灵物对话的神奇能力，不过现在他已完全相信她了。

茉莉皱了皱眉。“它们什么都没说，”她四处张望，回答，“它们完全沉默。好奇怪！我不知道怎么回事。”

里夫颤抖了一下。绿色的树丛静止不动，繁茂柔软的绿草在他们脚下蔓延。这里美得有点像天堂，只是空气中弥漫着一股奇怪的感觉。里夫用舌头舔了舔干燥的嘴唇。





拯救德尔托拉

恐怖之山

“我们最好还是不要喝这里的泉水，”他无奈地说，“这水有可能被施了魔法——或者被下了毒。”

“我们并没有心怀邪念，”巴尔达反驳道，“这水当然就是安全的。”但他也还是站在原地，没有靠近池子。

菲力在茉莉肩膀上不耐烦地叫着。

“我们都很渴，菲力，”茉莉轻轻地说，“但是我们必须等一等。我们还不确定——菲力！不要！”

菲力这小家伙已经迫不及待地跳到地面上。它无视茉莉的喊叫，奔向池子，一头扎进透亮的池水，大口大口喝起来。

“菲力！”茉莉绝望地大叫。

但是菲力没有理会她。它完全沉浸在解渴的欢愉之中。它的身体没有发生不良反应，也没有摔倒。

克里紧接着也飞到池子里，用它的鸟嘴撩起泉水，一口一口喝起来。它也没有任何中毒的迹象。之后，里夫、巴尔达和茉莉也快速奔向水池，大口大口喝起来。





泉水冰凉畅快、甜甜可口。里夫从来没有喝过这么好喝的水。在德尔托拉故乡，水也凉，但是总有一股金属管道的味道。

他们一直喝到肚子胀起来，然后把水壶灌满水，以防晚上赶路时饮用。树丛看起来很安全，但他们已经学会了不要轻信表面现象。

月亮升起来了，天空中布满了星星。他们坐在草地上，开始吃东西。空气渐渐凉了下来，可他们坚持不点火。因为即使一个小小的火焰，也会暴露他们的行踪。为安全起见，他们钻进树缝中，用毛毯裹住身体。估计晚上其他路人也会来这里饮水。

“我们现在变得真小心翼翼。”茉莉打着哈欠说，“我们以前多勇敢莽撞啊。”

“现在情况不一样了，”里夫悄悄说，“现在是他们在找我们。”他身子颤抖了一下。

巴尔达迅速看了他一眼，转过身去，眼里含着一丝牵